

STEIGER & QUADTRAC

CASE IH
AGRICULTURE



帮助农户满足世界需求。

世界对农场的要求越来越高。可用的土地越来越少，但产出的食物、谷物和燃料却要越来越多。Case IH 倾听农户的声音，利用革新的技术帮助您满足这些需求。基于您对所有情况下最长正常运行时间的要求，以及对助您一臂之力的操作环境的需求，我们为您提供功率和性能均无与伦比的设备。Steiger 系列拖拉机能够以您认为适宜的方式耕作，并为您今后面临的挑战做好准备。





第 4 页 生产效率

第 8 页 经济

第 12 页 简单舒适

第 18 页 最大正常工作时间

第 20 页 经验与品质

第 21 页 系统方法

第 22 页 规格

发动机动力管理系统可输出高达 62 马力的额外功率，将性能额外提升 10%。

液压系统为您提供卓越的动力和精准的控制，流量可高达每分钟 428 升。

生产效率。 作物生产以动力为中心。

Steiger 和 Quadtrac 系列拖拉机的发动机设计旨在为您提供最大马力，其发动机动力管理系统可在需要时提供高达 62 马力的额外动力，足以应付起伏的田地和陡峭的道路，满足目前体积更大、生产效率更高的农机具对 PTO 和液压力提出的更高要求。独特的 Quadtrac 设计履带系统将动力传递到地面，能够最大程度地减少使用重型设备对土壤带来的破坏并最大限度地提高作物产量。



自始至终的最佳牵引力和最小地面压力使
Quadtrac 成为处理最复杂地面情况的理想拖拉机。

传统的折腰转向让 Steiger 和 Quadtrac 系列拖拉机
可以在 5.7 米内实现全动力转向。



高容量意味着更高的生产效率。

Steiger 和 Quadtrac 发动机由 CIH 设计并由 FPT 制造，能够顺畅、高效地提供最大马力。Steiger 和 Quadtrac 拖拉机中的电控发动机确保了峰值功率的增长，同时油耗较低。

如果带载时的发动机转速下降，发动机动力管理系统会释放出高达 62 马力的额外功率。通过这种功率增长，在处理最困难的田地和道路地形条件时，您将获得需要的助推动力。为了充分利用新系列四轮驱动，请指定高容量的液压系统、重型挂接装置以及强大的 PTO；当您需要提升、降低并拖曳农具时，这些系统会帮助您做更多的工作。



这是行业最强劲 拖拉机的核心。

每种 Steiger 拖拉机 - 从 400 马力中耕作物款到业界领先的 600 马力车型 - 都配备了这一系统。这是一种成熟的设计，于 2006 年首次用于 Steiger 拖拉机，随后又用于 Case IH Axial-Flow® 联合收割机。

400 到 500 马力 Steiger 拖拉机配备 12.9 升发动机，具有单级涡轮增压器，以正确匹配发动机的马力需求。550 和 600 马力 Steiger 车型采用了双级涡轮增压器系统 - 一个用于低转速响应的小涡轮增压器和一个用于高转速最大功率提升的大涡轮增压器。



从概念到校准， CASE IH 专家全程为您服务。

Steiger 拖拉机的发动机来自 Case IH 公司的姊妹公司 FPT。我司在位于伊利诺斯州 Burr Ridge 的工厂对这些发动机进行设计、制造和测试。

该工厂也是我司大马力拖拉机的制造地点，这就确保了我司的高耐用性和高可靠性标准始终坚持如一。采用 FPT 发动机，也意味着您当地的 Case IH 经销商就拥有受过专门训练的维修技术员，能够直接为您维修发动机。

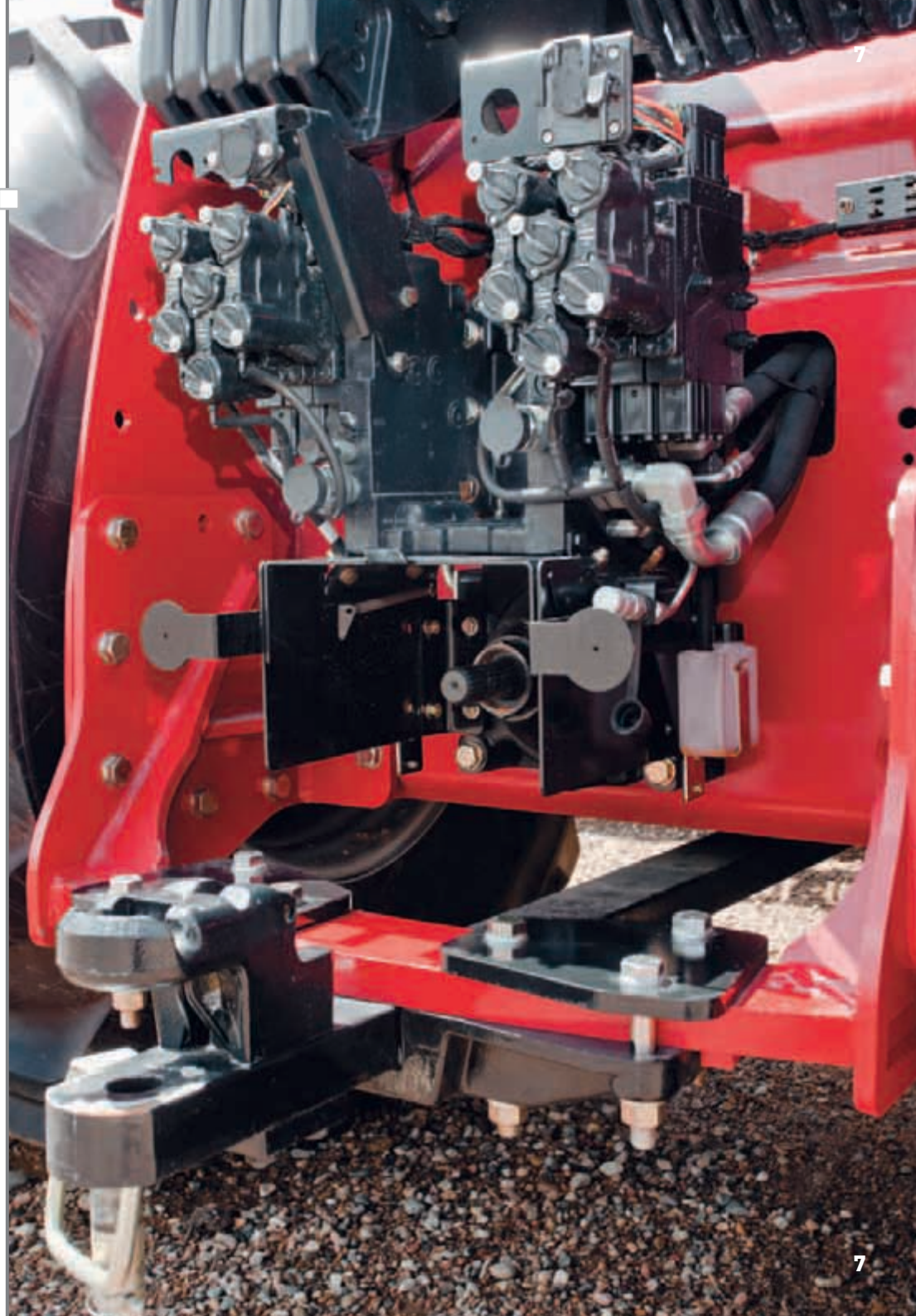
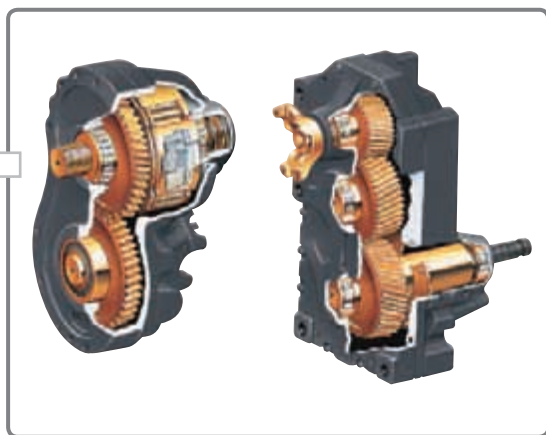
液压系统和 PTO 能够帮助您最大限度地提高产量。

高达每分钟 428 升的流量（可选），流入多达八个液压遥控阀。

这一液压流量能够满足业内最大种植机的需求。

全新的流量补偿、快速连接阀通过精确的流量和压力控制让您的操作更有效 - 即便是在最苛刻的条件下也能从容应对。您按自己的要求设置系统，系统会根据一天内不断变化的情况进行调整。

1000 rpm PTO 单元可以安装到任意一款 Steiger 和 Quadtrac 拖拉机上，在 PTO 轴杆上提供高达 450 马力的功率。



经济。基本情况最重要。

Case IH 客户让我们的产品效率更高并且更易使用，因为他们一直在帮助我们开发技术。我司工程师同田间农户共事，然后利用农户的反馈改进设计。Case IH 的经销商和技术人员与我公司产品用户直接接触，了解其工作方式并寻求改进结果的途径。这正是我司创建出诸如 APM（自动生产效率管理）等解决方案的方法；APM 系统能够让发动机和变速器针对要求的速度和负荷计算和设置出最佳性能范围，以提供最佳经济效率。

The logo for APM (Automatic Production Management) is displayed in a stylized, metallic font. The letters are silver with a dark grey shadow, giving them a three-dimensional appearance. The logo is set against a red, oval-shaped background that has a slight gradient and a metallic texture.

APM（自动生产效率管理）及可选的 AFS（先进耕作系统）在您专心作业的同时实现效率最优化。

最大正常工作时间。

更长的工作周期（600 小时）让您能够在田间长时间不间断作业。





CASE IH AFS (先进耕作系统) 增加精准度。

为您的 Steiger 拖拉机车队装配 Case IH AFS，然后坐享以下优势：监控 Case IH 农机具、ISO11783 农机具和第三方控制器；预定方案种植；以及记录机器变量和应用数据，以便进行报告。

管理，计划，预定，报告，分析，成功。

使用 Case IH 的最新 AFS® 桌面软件包管理您的农耕作业。

计算已完成工作的费用。

全新 Steiger 和 Quadtrac 系列拖拉机改进了油耗，不管需要多大马力，燃料投入都可降低高达 9%。新型 Case IH 发动机技术提高了马力、发动机响应性、燃料经济性以及发动机可靠性，让农户获益良多。此外，其运行停机时间最短、工作周期更长并且日常养护简易高效，使生产效率得以提升并在多年之后节约更多费用。



设置您想要的地面行进速度 - 其余的工作交给我们完成。

Diesel Saver™ 自动生产效率管理系统能够设定正确的挡位/转速组合，让您省心。系统会替您工作。水洼和山坡都不是问题，也不会影响您的燃油经济性。

无论田间情况多么复杂多变，Diesel Saver 均可让您保持恒速前进，并且获得最佳燃油经济性和动力性能。其他厂家无法提供比我们更有效、更简单的解决方案。

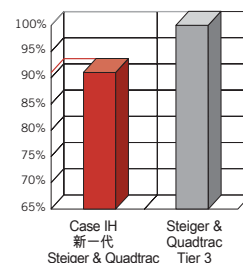
可靠的变速器不仅能够换挡，还能为您做得更多。

16 速全动力换挡 Steiger 变速器能够带来平滑的换挡，同时可以减轻整天田地劳作的疲劳程度。这是由于系统采用了脉冲宽度调制技术，能够最充分地利用动力。其他设计工作效率更低，而且会浪费动力。



同耕作方式相匹配的精密部件。

可选 AFS Pro 700™ 触屏显示器可集成到扶手上，让车辆设置、视频输入、ISOBUS 兼容机械的同步命令和控制一目了然。



高效发动机。

全新 Steiger 系列拖拉机配备了 FPT 设计的全新发动机，与之前的 Tier 3 发动机相比，新发动机节约了多达 9% 的油耗。



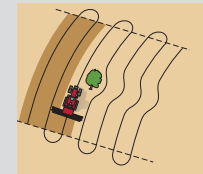
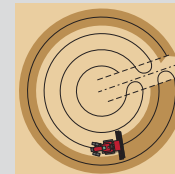
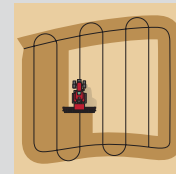
一种高效的自动导航系统，从工厂到田间。

工厂安装的可选 AFS AccuGuide™ 自动导航系统提供了无与伦比的可靠性和便利性。在 Case IH 工厂安装拖拉机系统，能够确保正确的安装、测试和更高的质量，而且您的拖拉机到达经销商处之后很快就可以进行田间作业，因为您不必等待技术人员安装额外的组件。自动导航系统可简化您的工作。



平行 - 同等 - 可重复。

这些是您期望自动导航系统能够提供给您的功能，而我们的系统的确做到了。自动导航系统让您不必再目测行间距，确保每行都相同，这意味着更少的行末转弯和重叠。该系统能够保持笔直的、可重复的行（RTK 精度），并且控制通行模式减少压实 - 这些好处都能带来更高的产量。这一切还能减轻您一整天工作的压力和疲劳，让您更加放松，并为第二天的工作做好准备。



简单舒适。 我们为您提供最佳工作环境。

驾驶环境的舒适性是驾驶员保持最高生产效率的重中之重。业界领先的 Case IH Surveyor 驾驶室在所有情况下都能提高驾乘的舒适性，并且还有驾驶室和座椅悬挂系统可选。与此同时，Case IH Multicontroller 扶手让操作变得轻松简易，而且能够最大限度地提高车辆和农机具控制的精确度。控件集成了先进的创新技术，比如 APM - 自动生产效率管理，用于优化车辆设置；以及 AFS - 先进耕作系统，提供了用于全自动精耕的基础架构。

关键功能随手操控。Multicontroller™ 驾驶逻辑扶手特有 ICP™ 直观控制面板，让您能够随手操控关键功能。

状态信息一览 由安装在 A 柱上、配备综合性能监视器的仪表盘提供。

360°可见度提供全方位清晰视线。

驾驶室内噪声级极低。

可选座椅悬挂和驾驶室悬挂系统提供平稳驾乘体验。

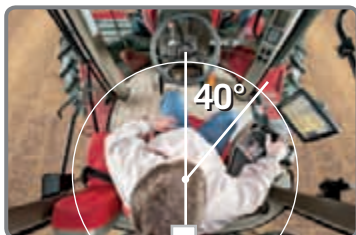
电子温度控制提供宜人工作环境。



让工作不再辛苦。

时间紧，任务重。

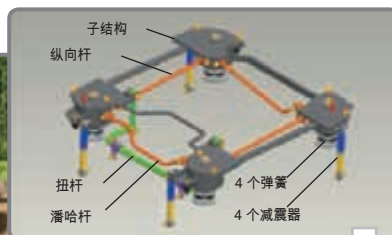
还好您的拖拉机已整装待发，还有全行业最舒适的驾驶室恭候您驾临。



辛勤工作不应出现颈部疼痛。

可选自动导航系统给您带来更多的自由，可以在驾驶室回过头来检查农机具的工作，所以您不希望拖拉机座椅迫使您一直直视前方。

Steiger 拖拉机独有的、业界领先的 40 度右转座椅为您提供 180 度的全方位视野，您不需要再整天伸长脖子工作。驾驶室的控件也位于右上方，所以一切都在您的视野之内。此外，MultiControl 扶手控制台将所有重要操作都集成在一个简单的控制器上 - 您甚至不用移动您的手就能调整发动机转速、挡位、挂接、液压系统以及更多功能。



我们的业界首款悬挂式驾驶室确保您能完成时间更长、强度更大的工作。

可选 Case IH 驾驶室悬架的减震元件位于驾驶室的每个角落，稳定前后、左右和上下颠簸，不管脚下是什么地形都能为驾驶员提供平稳的驾驶体验。弹簧、垫板和支架的组合完全隔离了底盘产生的震动，因此驾驶室内没有反复的摇动和颠簸，让您更集中精力工作、更好地控制您的拖拉机，一天工作结束以后也没有疲劳和酸痛。



保持放松，时刻警惕。

自动温度控制让您选择持久舒适的最佳温度。

根据您的驾驶位置进行调节。

配备空气悬浮系统的转椅，带有集成至 Multicontroller 扶手的控制器和可选监视器。当您转动座椅时，扶手也将随着您上下移动和旋转。方向盘可以倾斜并调节高度，为您提供理想的健康工作姿势。



您可以随心选择包括标准卤素灯在内的照明包，以及可选的高压气体放电 (HID) 照明技术。额外的后车灯还可提高工作中的多功能性，以及在黑暗中为拖拉机倒车提供照明。

简单的重要性。

客户在反馈中明确表示，配备 Multicontroller 和 ICP（直观控制面板）的拖拉机最易于理解和操作。我司总结发现，与竞争对手的系统相比，Case IH 控制概念可将您完全熟悉拖拉机工作方式的时间节约近 30%。

事实上，第一个月节省的时间总计超过 80 小时，如果将这些时间换算为驾驶员的工资（乘以驾驶员的数量），那么省下的费用相当可观。简言之，它从第一天就开始帮您省钱。您不妨亲自算一算 - 操作虽简单，长期效益却着实不简单。

A 柱仪表显示。

这些显示清晰、简洁、易读。综合性能监视器可提供额外的反馈，包括拖拉机系统状态、滑转率、已耕作面积和维护提醒等。如果存在任何警告信息，显示器还会向驾驶员报警，并在必要时自动关闭发动机以保护机器。





MULTICONTROLLER™ 驾驶逻辑扶手。

以驾驶逻辑为特色的 Multicontroller 和 ICP 直观控制面板，结合可选的 AFS Pro 700™ 触屏监视器，可将拖拉机的全部功能集成至扶手处。在这里，扶手集您所需的全部功能于一身，其中包括：速度选择、换向、油门、地头管理控制、电子遥控阀、后端挂接控制、PTO、操纵杆等等。在这一驾驶员友好环境中，即便是初学者也能在第一天就实现高效作业。

- | | |
|-----------------------|-------------------|
| 1 恒定发动机转速或地头管理控制 | 12 自动田间和自动道路 |
| 2 EHC 联动装置升/降 | 13 手动和自动四轮驱动/差速锁 |
| 3 遥控阀控制 | 14 EHC 位置控制 |
| 4 负载换向 (Powershuttle) | 15 EHC 阻力控制 |
| 5 齿数比升挡或降挡 | 16 EHC 联动装置升/降 |
| 6 AFS Pro 700™ 触屏监视器 | 17 PTO 开/关 |
| 7 遥控阀控件 | 18 滑转控制 |
| 8 液压马达模式和计时器按钮 | 19 调节计时器及流量控制的编码器 |
| 9 遥控阀操纵杆 | 20 联动上限控制 |
| 10 ICP™ 直观控制面板 | 21 联动下降率控制 |
| 11 恒定发动机转速 | 22 阻力灵敏度控制 |

最大正常工作时间是我们一直关注的，因为它也是您一直关注的。

种植和收获季节无法忍受停机时间。为了获得最大的收益，您需要一直保持正常运行。Steiger 拖拉机的设计能够满足您的要求。从框架结构到重型传动系，Case IH 经销商均通过认证，完全有资格维护您拖拉机的每一个组件，包括发动机。当您购买一辆 Steiger 拖拉机之后，我们希望您能立即投入使用。一刻都不能等。

重型框架可满足最严苛的作业需求。

Steiger 拖拉机一向以更长的轴距与内置重量为特点。这种封装为您提供更好的牵引和更重的前端重量。Steiger 拖拉机 1/2 英寸……
厚的钢铁框架令竞争对手望尘莫及。大马力作业对拖拉机的力量提出了极其苛刻的要求。Steiger 拖拉机以上佳的表现，在全球范围的建筑施工领域中得到广泛的应用，因为它们全都坚不可摧。
这种耐用性可以帮您完成农场中那些严苛的作业。



拖拉机外观与您的田地一样出众。

您的拖拉机应当“内外兼修”。全新 Steiger 拖拉机是全行业首个使用 6 级汽车级涂漆的拖拉机。（其他拖拉机……均使用 3 级涂漆。）这意味着 Steiger 拖拉机可以应付由春到秋日复一日不同的、苛刻的工作条件。拖拉机表面更不容易褪色，意味着您的新 Steiger 拖拉机有着更好的转售价值。





油箱与拖拉机的寿命一样长。

一天的工作还没完成就要停下来加油，这会浪费宝贵的时间 -

因为田间条件不能等，天气情况也不等人。

Steiger 拖拉机的油箱容量可达 1,760 升，并且内置在框架之中。.....

它可以维持超过一整天的工作，而且它的钢结构设计也使得整个底盘更加结实耐用。这种耐用性无人能及，因为他们都无法提供油箱内置在框架中的拖拉机。这一切都为您在田间任何条件下的长时间作业做足了准备 - 保证万无一失。



方便快捷的日常维护，让您作业一完成便可立即脱身。

您拖拉机的变速器、发动机机油或液压油都可以在地面上进行检查。您不必攀爬台阶，也无需挤进难以到达的地.....

方。因为您的拖拉机需要保持正常运行，所以 Steiger 拖拉机会让您尽快、尽可能轻松地完成高质量的维护工作。

Case IH 的经销商和技术人员随时准备处理任何维护工作，包括发动机。这就省去了联系第三方发动机经销商进行维修的麻烦，避免了时间浪费。



经验与品质。 耐久性打破世界纪录。

截至目前，已有超过 50,000 台 Steiger 和 Quadtrac 拖拉机在位于美国 Fargo 的 Case IH 工厂建造。从油漆饰面到重型框架核心，这些拖拉机的建造一气呵成，并按您需要的规格交付。从现在开始，以后每一年都保持最高生产效率。



选择凝聚经验和品质的拖拉机。

设备可用性在耕作中至关重要，这是因为工作开始时，您需要知道所有的可能资源都在您的掌握之中。这就是为何选择美国制造、背后拥有多年品质传承的拖拉机十分重要的原因：160 多年来，Case IH 一直致力于开发可靠的农业机械，并率先开发出自动生产效率管理技术，远超行业内其他制造商。目前，我们已售出超过 50,000 辆 Steiger 拖拉机。

如果您正在寻找这样一台拖拉机：从设计到喷漆都具有高耐用性、易于维护（600 小时的服务间隔）、转售价值高，那么您所寻找的正是我们的世界纪录保持者 - Steiger 拖拉机。



世界纪录保持者。

Case IH 的该系列拖拉机结合了传统 Steiger 拖拉机的优点以及 21 世纪的新要求。采用了无可匹敌的大面积耕种技术，可实现最大生产效率 - 这一点可以从我们已经获得的 24 小时犁地面积世界纪录这一至高无上的荣誉中得到证明。

我们不仅为您提供拖拉机， 还派专人为您提供专业指导。

您购买 Case IH 机器时，您不仅仅购买了最佳产品，还获得了最佳的经销商后备支持。Case IH 经销商可以在选择适当的机器方面提供建议，并将确保在您需要时提供您所需的产品，然后继续为您和您的设备提供后备支持，其服务和备件支持必定符合您对 Case IH 这一深受信赖的品牌的期望。

经销店设有专业业务顾问，请咨询您的 CASE IH 经销店了解更多信息。

需要购买一件新设备？需要升级整支车队？无论您企业规模大小，您都可以联系当地 Case IH 经销店寻求专业业务需求咨询。Case IH 最了解您的耕作需求。



保持您机器的生产效率。

在您提货并且货物所有权属于您时，Case IH 及其专门的经销商网络会为您提供最佳的支持。您在农场里可依靠我们训练有素的专业人员来保持您所投资产品的生产效率。



保护您的工作、投资和设备。始终选择 CNH INDUSTRIAL 原装配件。

每件 Case IH 产品后面都有一个庞大的零件后勤组织，其中储备有各种新旧型产品部件。选择安装正品 Case IH 部件可保持您原始投资的安全、价值和性能。



型号	STEIGER 400	STEIGER 450	STEIGER 500	STEIGER 550	STEIGER 600
发动机					
气缸数量 / 类型 / 排放级别	6 / WGT / Tier 2	6 / WGT / Tier 2	6 / WGT / Tier 2	6 / 2ST / Tier 2	6 / 2ST / Tier 2
容量 (l)	12.9	12.9	12.9	12.9	12.9
额定功率 ECE R120 ³⁾ (kW/hp)	298 / 406	336 / 457	373 / 508	410 / 558	447 / 608
额定功率 ECE R120 ³⁾ 动力管理 (kW/hp)	328 / 446	365 / 497	403 / 548	440 / 599	492 / 669
额定发动机转速 (rpm)	2100	2100	2100	2100	2100
最大功率 ECE R120 ³⁾ (kW/hp)	328 / 446	369 / 502	410 / 558	451 / 614	492 / 670
...发动机转速 (rpm)	1900	1900	1900	1900	1900
最大扭矩 (Nm @1400 rpm 和 @ 1500 rpm , 带动力管理)	1899	2136	2374	2611	2848
扭矩增量 标准和动力管理 (%)	40	40	40	40	40
油箱, 柴油 (升)	1200	1200	1200	1760	1760
额外燃油过滤	水分离器	水分离器	水分离器	水分离器	水分离器
变速器					
类型	16/2 Powershift PS4	16/2 Powershift PS4	16/2 Powershift PS4	16/2 Powershift PS6	16/2 Powershift PS6
负载换向 (Powershuttle)	●	●	●	●	●
轴					
轴传动和齿轮排列	行星齿轮 4 行星	行星齿轮 4 行星	复合行星齿轮 3 行星	复合行星齿轮 3 行星	复合行星齿轮 3 行星
轴直径 (mm)	127	127	115	115	140
后桥差速锁类型	带管理系统的多盘湿式板				
动力输出	集成了变速器的现场独立系统				
类型	集成了变速器的现场独立系统				
转速 选项	1000	1000	1000	1000	1000
发动机转速 标准 / 选项 (rpm)	2000	2000	2000	2000	2000
轴类型	1 3/4" 轴 - 20 花键				
液压系统	可变排量、压力和流量补偿 (PFC)				
系统类型	可变排量、压力和流量补偿 (PFC)				
最大泵流量 (l/min)	159	159	159	159	159
可选泵最大泵流量 高流量/双流量 (l/min)	216/428	216/428	216/428	216/428	216/428
系统压力 (bar)	210	210	210	210	210
遥控阀数量	4 到 8	4 到 8	4 到 8	4 到 8	4 到 8
三点挂接装置 (可选)					
最大牵引力 (kg)	9071	9071	8900	8900	8900
类别	IV-N 类	IV-N 类	IV-N 类	IV-N 类	IV-N 类
牵引杆					
大牵引力牵引杆销直径 (mm)	51	51	51	51	51
最大容许垂直负载 (kg)	4983	4983	4983	4983	4983
最大容许牵引负载 (kg)	17463	17463	22453	22453	22453
重量					
最小装运重量 (kg)	16351	16351	17913	19979	20805
容许总重量 (kg)	22453	22453	25401	29937	29937
尺寸 ¹⁾					
全长 (mm)	7493	7493	7615	7615	7615
全高 (mm)	3843	3843	3963	3963	3963
全宽, 未安装双轮 (mm)	3048	3048	3048	3048	3048
标准轮胎 ²⁾					
前后轮	710/70R42				

● 标准设备 - 不可用 ¹⁾ 带标准轮胎 ²⁾ 其他轮胎按要求提供 ³⁾ ECE R120 等于 ISO 14396 和 97/68/EC

型号	QUADTRAC 450	QUADTRAC 500	QUADTRAC 550	QUADTRAC 600
发动机				
气缸数量 / 类型	6 / WGT	6 / WGT	6 / 2 ST	6 / 2 ST
容量 (l)	12.9	12.9	12.9	12.9
额定功率 ECE R120 ²⁾ (kW/hp)	336 / 457	373 / 508	410 / 558	447 / 608
额定功率 ECE R120 ²⁾ 动力管理 (kW/hp)	365 / 497	403 / 548	440 / 599	477 / 649
额定发动机转速 (rpm)	2100	2100	2100	2100
最大功率 ECE R120 ²⁾ (kW/hp)	369 / 502	410 / 558	451 / 614	492 / 670
最大功率 ECE R120 ²⁾ 动力管理 (kW/hp)	369 / 502	410 / 558	451 / 614	492 / 670
...发动机转速 (rpm)	1900	1900	1900	1900
最大扭矩 (Nm @1400 rpm 和 @ 1500 rpm , 带动力管理)	2136	2374	2611	2848
扭矩增量 标准和动力管理 (%)	40	40	40	40
油箱, 柴油 (升)	1200	1200	1820	1820
变速器				
类型	16/2 Powershift PS4	16/2 Powershift PS4	16/2 Powershift PS6	16/2 Powershift PS6
负载换向 (Powershuttle)	●	●	●	●
轴				
轴传动和齿轮排列	行星和减速, 3 行星			
后桥差速锁类型	带管理系统的多盘湿式板			
动力输出				
类型	集成了变速器的现场独立系统			
转速 选项	1000	1000	1000	1000
发动机转速 标准 / 选项 (rpm)	2000	2000	2000	2000
轴类型	1 3/4" 轴 - 20 花键			
液压系统				
系统类型	可变排量、压力和流量补偿 (PFC)			
最大泵流量 (l/min)	159	159	159	159
可选泵最大泵流量 高流量/双流量 (l/min)	216/428	216/428	216/428	216/428
系统压力 (bar)	210	210	210	210
遥控阀数量	4 到 8	4 到 8	4 到 8	4 到 8
三点挂接装置				
最大牵引力 (kg)	8949	8949	8949	8949
类别	IV-N 类	IV-N 类	IV-N 类	IV-N 类
牵引杆				
大牵引力牵引杆销直径 (mm)	51	51	51	51
最大容许垂直负载 (kg)	4983	4983	4983	4983
最大容许牵引负载 (kg)	22453	22453	22453	22453
重量				
最小未压舱装运重量 (kg)	24292	24405	24405	24405
容许总重量 (kg)	26308	26308	26308	26308
尺寸 ¹⁾				
全长 (mm)	7613	7613	7613	7613
全高 (mm)	3912	3912	3912	3912
全宽 (mm)	2997	2997	2997	2997
履带				
传动	4 个独立履带			
履带宽度 标准 / 可选 (cm)	30 / 36	30 / 36	30 / 36	30 / 36

● 标准设备 - 不可用 ¹⁾ 带标准轮胎 ²⁾ ECE R120 等于 ISO 14396 和 97/68/EC

 安全第一！™ 操作任何设备前必须阅读操作手册。使用前应检查设备，确保正常工作。遵循产品安全标志，使用提供的安全装置。

本文件在全世界范围内发行。各国提供的标准和可选装备以及个别车型的可获得性可能不同。Case IH 保留随时改动设计和技术装备的权利，恕不另行通知。若未先行通知，Case IH 不会因此承担已售部件设计修改导致的任何责任。我方会尽力确保本手册交付印刷时规格、说明和插图的正确性，但若有更改，恕不另行通知。插图可能显示可选装备，也可能没有显示全部标准装备。Case IH 推荐使用 **AXCELIA** 润滑油。

CNHI International SA - 亚太地区网络服务部 - Riva Paradiso, 14 - 6902 Paradiso-Lugano Switzerland - © 2014 CASE IH - 请访问我们的网站：www.caseih.com
电子邮箱：International@caseih.com - 2014/06 - Cod. N. AP1103C/INC





您的 Case IH 经销商

